

## TERESA LOSADA LINIERS

### RESEARCH AREAS

Renaissance literature in relation to culture (philosophy, painting, music and literature)

Theatre: theatre buildings, Renaissance and Baroque theatre; Italian opera; the ephemeral architecture from the Renaissance theatre to the present

Legal, literary and film translation

New technologies (ICT) in the teaching of Philology

### PUBLICATIONS

“Poliziano y Botticelli en la corte de Lorenzo”, *Cuadernos de Filología Italiana* (1999), nº 6, pp 81-101 (also in Complutense E-prints)

“Monteverdi, de L’Orfeo a L’incoronazione di Poppea”, *Cuadernos de Filología Italiana* (2003), nº 10, pp 63-79 (also in Complutense E-prints)

“Uccidiamo il chiaro di luna”, *Cuadernos de Filología* (2001), nº 8, pp 185-206 (also in Complutense E-prints)

“Ezio Frigerio o el aprendizaje de los clásicos”, in *Pasado presente y futuro de las humanidades y de las artes II*, ISBN 978-607-9087-005, Fuentes y discursos del pensamiento europeo, Universidad de Zacatecas, Zacatecas, 2010, pp. 183-195.

“Notas sobre la estética de Giordano Bruno”, in *Pasado presente y futuro de las humanidades y de las artes I*, ISBN 978-968-5789-45-5, Fuentes y discursos del pensamiento europeo, Universidad de Zacatecas, Zacatecas, 2009, pp. 71-101.

“Io accesi un lume”, *Cuadernos de Filología italiana* (2000), Special Issue, pp 253-265 (also in Complutense E-prints)

“Las ciudades del Renacimiento”

Renaissance culture in the Complutense University research project PIMCD 3 “Las TICS y los estudios de filología” at <http://culturarenacimiento.wordpress.com/>

“La enseñanza de las lenguas a través de la literatura”, PIMCD 2

“El teatro del siglo XVIII en Italia y su influencia en Francia y en España”, in *Pasado presente y futuro de las humanidades y de las artes IV*, ISBN 978-607-8028-276, Fuentes y discursos del pensamiento europeo, Universidad de Zacatecas, Zacatecas, 2013, pp. 223-242

“Algunos aspectos de la traducción audiovisual” in \_\_\_\_\_ Venezia- Treviso, Elyce, 2013

Coordinator and author of the Italian language section in *Multilingual dictionary of legal and economic terms* (2012), Akal.

*Dictionary of legal terms*, Department of Italian Philology, Complutense University of Madrid, (2001)

*La traducción jurídica: didáctica y aspectos textuales* (2003)

“La enseñanza de la traducción jurídica” Translation Conference, Ottawa, 2010

Translation of *Tre icone* by Massimo Cacciari, Casimiro Libros, 2011

Translation of the texts by Giuseppe Gorani and Giovanni Battista Malaspina in Mirella Marotta, *Madrid con otros ojos* (2007), Ediciones de L’Orto

Translation, introduction and notes of *Candelaio* by Giordano Bruno (2003)